

# **YAKUB SOLA ESAU**



## **YAKUB DAN ESAU**

Bahasa Bambam  
Sulawesi Barat



# **YAKUB SOLA ESAU**

---

**YAKUB DAN ESAU**

Bahasa Bambam



Yayasan Kartidayu  
2004

## **Yakub sola Esau**

Hak Cipta

© 2004 oleh Yayasan Kartidayu.

Hak Cipta dilindungi oleh Undang-undang.

Yakub dan Esau: Teks dalam bahasa Bambam di Sulawesi Selatan  
Jacob and Esau: Main text is in the Bambam language of Sulawesi,  
Indonesia

*Katalog dalam terbitan (KDT)*

**Yakub sola Esau** / Yakub dan Esau;

Cetakan Pertama - Jakarta: Yayasan Kartidayu, 2004.

v; 52 hlm.; 21 cm.

ISBN 979-95400-0-0

1. Alkitab — P.L. — Kejadian 222.11

Digambarkan oleh Noel Dapit.

Ayat-ayat Alkitab pada halaman 47-52 dikutip dari *Alkitab Kabar Baik dalam Bahasa Indonesia Sehari-hari (BIMK/BIS)* © LAI, 1985 seizin Lembaga Alkitab Indonesia.

Buku ini dapat diperoleh pada:

Yayasan Kartidayu

P.O. Box 7140 JKB-TU

Jakarta 11071, Indonesia

Cetakan Pertama  
2004  
Jakarta, Indonesia

## PRAKATA

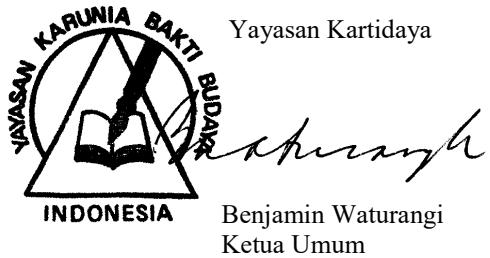
Dengan penuh rasa syukur kepada Tuhan kami menyambut penerbitan buku *Yakub sola Esau* ini. Kami sangat menghargai tim penerjemah bahasa Bambam yang telah berusaha semaksimal mungkin untuk dapat menerbitkan buku ini.

Bahan bacaan baru ini sederhana bentuknya tapi menarik. Kami harap bacaan ini dapat dimanfaatkan dengan sebaik-baiknya oleh penutur bahasa Bambam untuk meningkatkan keterampilan mereka dalam membaca.

Pada akhirnya kami mengucapkan selamat membaca kepada penutur bahasa Bambam.

Tuhan memberkati.

Jakarta, 2004







Indo Ishak appa' pulo taunna dadinna anna  
umpobainei Ribka, adinna Laban änä'na  
Betuel, mesa to Aram to buttu dio mai Padan-  
Aram.



Pissananna aka indo Ribka tämänä, iya  
mengkaalam Ishak längäm DEBATA  
umpa'sambajangam bainena. Nahingngiam  
DEBATA sambajanna Ishak napolalam kebättä  
Ribka.



Indo mahassam kebättä nasi'dimmi angga'  
si sibobo' indo änä'-änä' illaam tambu'na. Iya  
nauam Ribka: "Akanna malaä' nahua inde  
sus?" Napolalam mengkaala längäm DEBATA.



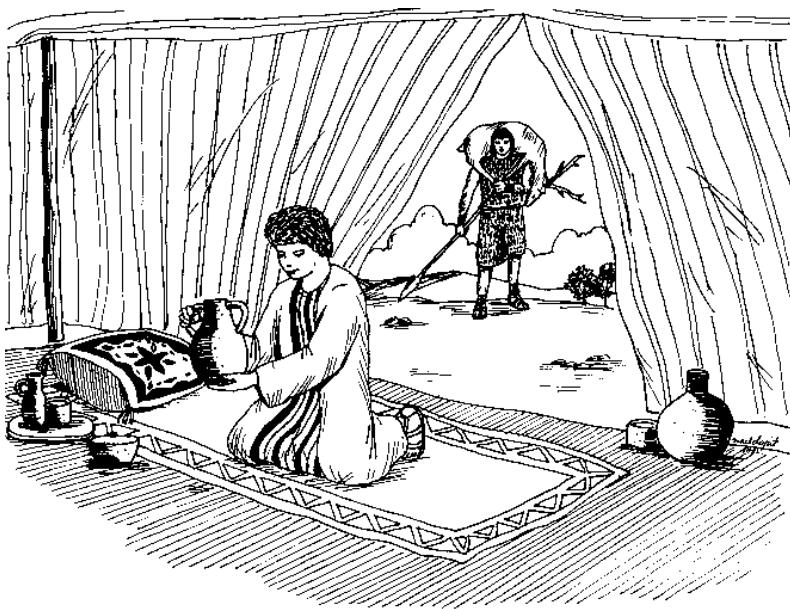
Iya ma'kadam DEBATA naua:  
“Itim ungkebättängam dua pentoosam  
kasalle.  
La undadiangko dua pentoosam  
kasalle la sisähä'.  
Adinna la mentondom anna la umpahe'  
leko' kakanna.”



Tappana lambi' wattunna, iya keänä'um  
hendu bassim muane. Indo kakanna malea  
kuli'na anna kebulu susi poheba kebulu. Iam  
too anna disangaim Esau.



Natuhu' siam änä' kaduanna muanda'i  
kambutu'na kakanna. Iam too anna disangaim  
ia Yakub. Annam pulom taunna Ishak anna  
keänä'i bainena.



Indo dua änä'-änä' tuttuam lobo' anna  
kasalle. Pengkähänganna ia Esau to  
menduhu' anna si napohäe tohho lako kaliane.  
Sapo' Yakub ia hapa' penaba anna anggam ia  
si tohho dio bahum.



Indo Ishak umpakamaja puha ia Esau, aka  
bassa' si napande bale pesea'. Sapo' Ribka ia,  
umpakamaja puha ia Yakub.



Pissam wattu mahassam ma'nasu Yakub,  
iya sulem Esau buttu dio mai kaliane, anna  
tadea' punala nasi'dim. Iya ma'kadam lako  
Yakub naua: "Tadea' punalaä', beennä' kao  
saidi' itim bue malea unnasu." (Iam too anna si  
diuaammi duka' Esau, Edom.)



Iya natimba'im Yakub naua: "Io, mala sapo'  
la umbeennä' kakakaammu."

Iya nauam Esau: "La kuaka duka' inde  
kakakaam, tä' siam deem gunana ke mate  
tadea'ä'."



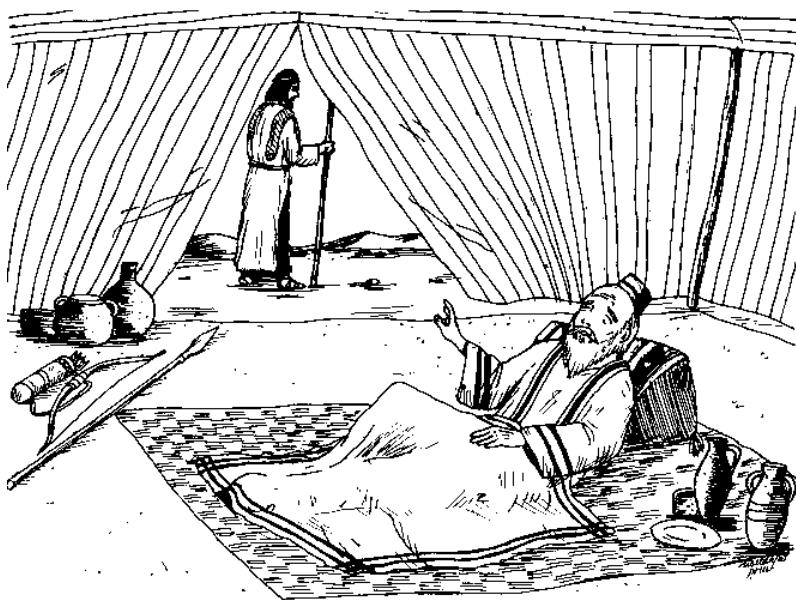
Iya nauam Yakub: "Pa'pindako yolo keta  
umbeem si'daä'." Iya ma'pindam yolo Esau,  
anna napebeenni kakakaanna lako Yakub.



Puhai ia too, iya mualam hoti sola  
sabaheam indo bue malea anna nabeenni. Iya  
naandem anna mangngihu' mane ke'de'i  
le'ba'. Susim too lalanna umpa'bahinni'i  
kakakaanna Esau.



Sanakam taunna lessu'. Esau  
umpatippallem bua tomatuanna, Ishak sola  
Ribka, tappana umpobaine baine to Het.  
Wattu eta too tä'pi ia kebaine Yakub.



Tappana matuai Ishak anna tä' toom paita,  
untambaim Esau änä' uluana anna nauaanni:  
"O änä'ku." Natimba'im naua: "Aka ambe'?"



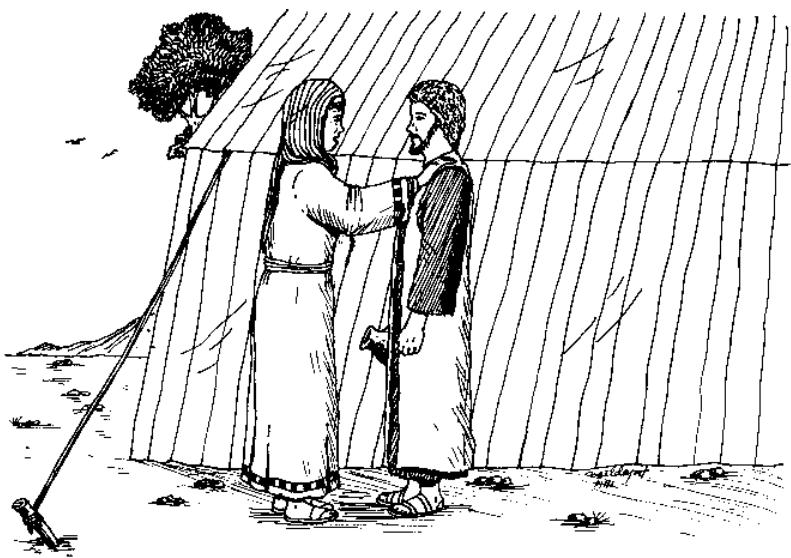
Ma'kada oom Ishak naua: "Temo änä'ku  
illaammä' kamatuaam anna umbai' tä'um la  
masäe-säeä' tubo. Dadi alai bälä'du'mu sola  
batunna anna laoko umpemäläiannä' olo'-olo'  
lako kaliane.



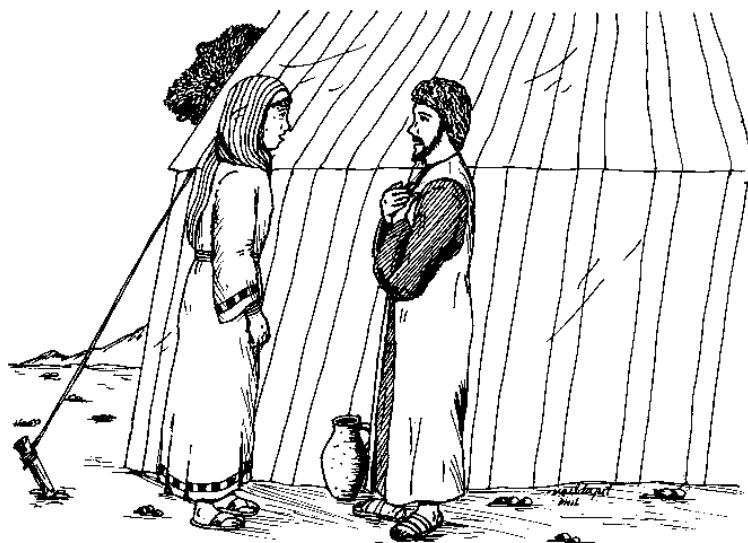
Anna umpapia-piannä' nasunna susi indo si  
kupohäena anna umbabannä' sole kuande.  
Puhi too kuande, iya kupa'lambeammoko  
baju anna tubopä'."



Sapo' nahingngi Ribka indo mahassam  
ma'tula' Ishak lako Esau. Tappana lessu' Esau  
lako kaliane umpa'pemälängam ambena, iya  
naua siaham Ribka lako Yakub: "Mane  
balinna kuhingngi ambemu umpa'tula'i Esau  
naua: 'Pemäläiannä' olo'-olo' anna umpapia-  
piannä' nasunna. Puhai too kuande, iya  
kupa'lambeammoko dio olona DEBATA baju  
anna tubopä'.'



Dadi temo, pehingngii manappai inde  
tula'ku, änä'ku, anna umpalakoi. Lakoko  
pa'kambisanta ammu pise'i dua änä' beketa  
maloppä'na, angku papia-pianni nasunna  
ambemu indo si napohäena. Anna  
umbabaanni lao ambemu. Puhai too naande  
ikom napa'lambeam baju anna tubopi."



Sapo' natimba' Yakub naua: "O indo' la  
mala haka tia aka kebulu ia Esau anna tä' kao  
kebulu kaleku. Indo ke nasapui ambe' kaleku  
anna naissanni pole' naua: 'Natipuä', iya tä'  
ohi tia la mepa'lambeam sapo' la metädo hi."



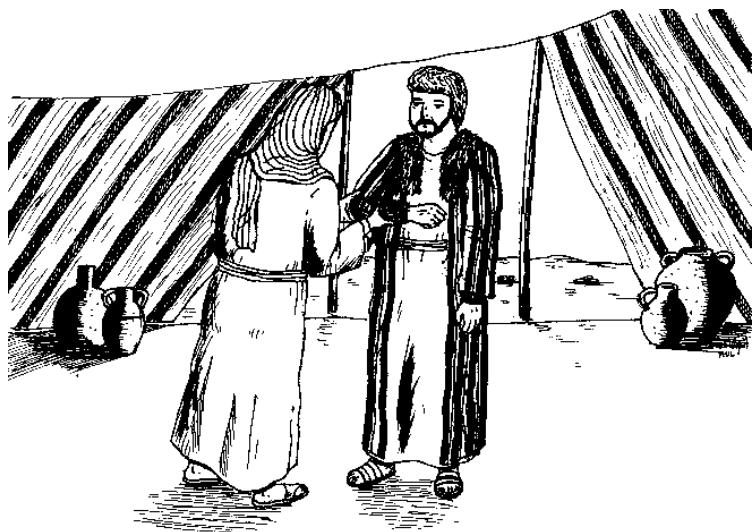
Natimba' indona naua: "O änä'ku, kao ham  
umpendudum asanni petädona. Tuhu' di inde  
tula'ku, laongko alai indo beke."



Iya le'ba' siahampuka' Yakub naala indo  
beke anna nabeenni indona napapia-pia  
nasunna, susi indo si napohäe Ishak.



Mane naalai Ribka poheba handam  
mapianna Esau änä' uluana, indo si naanna  
dio banuanna, anna umpapohebai Yakub änä'  
tämpä'na.



Puhai, naalam indo lollo' beke nasapu'iam  
bahokona Yakub sola limanna aka tä' ia  
kebulu. Mane nabeenni Yakub indo  
pa'nasunna sola hoti puha napapia.



Iya nababaammi lao ambena anna nauai:  
“O ambe’.”

Natimba'im Ishak naua: “Mennako änä'ku?”



Natimba' Yakub naua: "Kao Esau änä'  
uluamu. Sulemä' aka indo ussuaannä' dadi  
asammi. Bangommoko ammu tadongkom  
anna muandei inde bale pesea' pa'nasungku  
anna malaä' umpa'lambream."



Natimba' Ishak naua: "O änä'ku, muaka  
hiko susi anna masimpanni muala?"

Natimba' Yakub naua: "Aka nakamaseiä'  
Puang Allataala DEBATA to umpenombai  
nasuhum bale' deem kulambi'."



Iya ma'kada oom Ishak naua: "Mahuku'-  
huku'ko mai änä'ku angku sapuko battu Esau  
si'da hako."

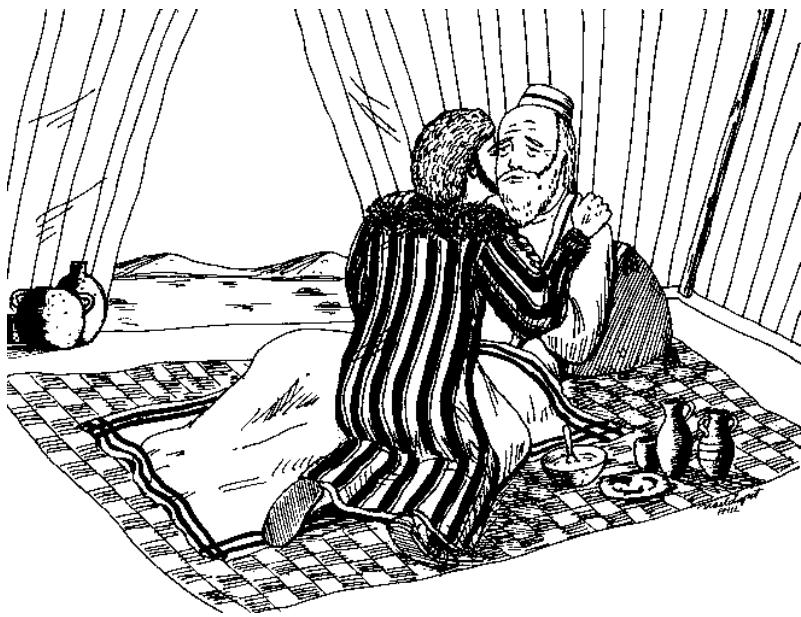
Iya lakom duka' Yakub anna nasapui  
ambena, iya nauam: "Maka' pa'kadammu  
Yakub-ko, sapo' maka' limammu susi Esau."



Tä' naissam Ishak naua Yakub dia, aka  
kebulu limanna susi limanna Esau. Iam too  
anna napa'lambeammi. Mekutana pole siapi  
Ishak naua: "Esau si'da hakoka isanga inde  
ä?" Natimba' Yakub naua: "Io, Esau-ä'."



Iya nauam Ishak: "O änä'ku beemmä' itim  
bale kuande, anna puhapi kuande mane  
kupa'lambeangko." Iya nabeemmi Yakub indo  
bale naande sola anggur naihu'.



Puhai, nauam ambena: "Maingko eta inde  
änä'ku anna muudunnä'."  
  
Iya lakom Yakub muudum ambena, iya  
naudu'um Ishak susi bauanna Esau aka  
pohebana napake, lambi' napa'lambeammi  
naua:

“Tä' deem pada sabubanau' bauanna  
änä'ku, susi bauanna bela' natamba'  
DEBATA.

La Puang Allataala hi too  
umpatuhungangko uham yabo mai  
langi' anna napomalomboangko  
bela'mu anna umpsomahombo  
gandummu,  
nasuhum la kembua tiluppi'-luppi' anna  
anggurmu la lempam pole'  
pa'ponggeammu.

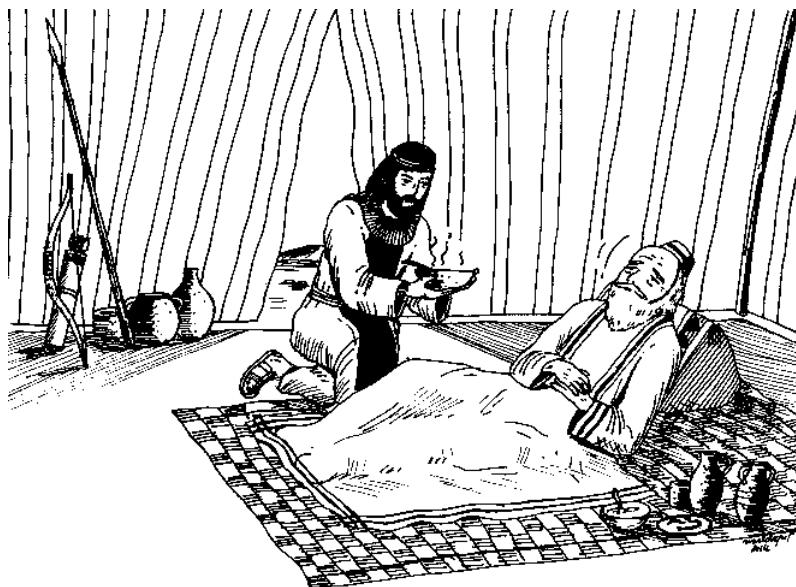
Anna ingganna hupatau, iko la  
napengkahea'i anna ingganna issinna  
mobotto-bottoam iko la napenombai.

Iko toi la umpahe' ingganna solasubummu  
anna la napenombaiko pessubunna  
indomu.

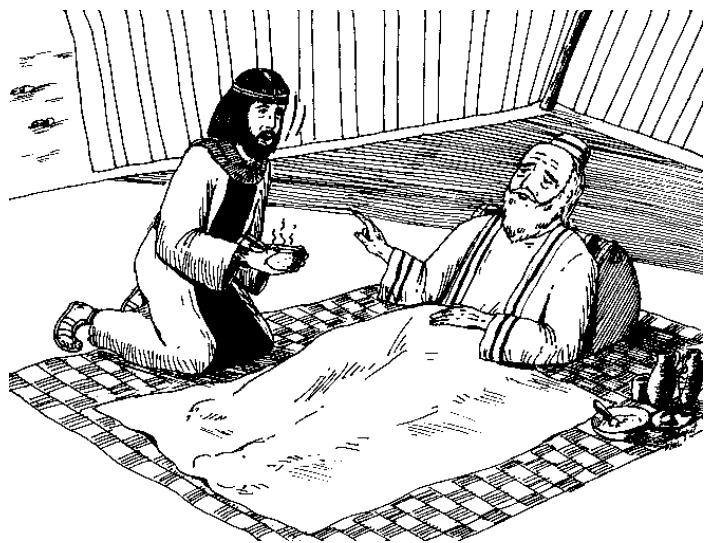
Anna la seda to untädoko, la ullambi'  
tamba' to umpsilambeangko.”



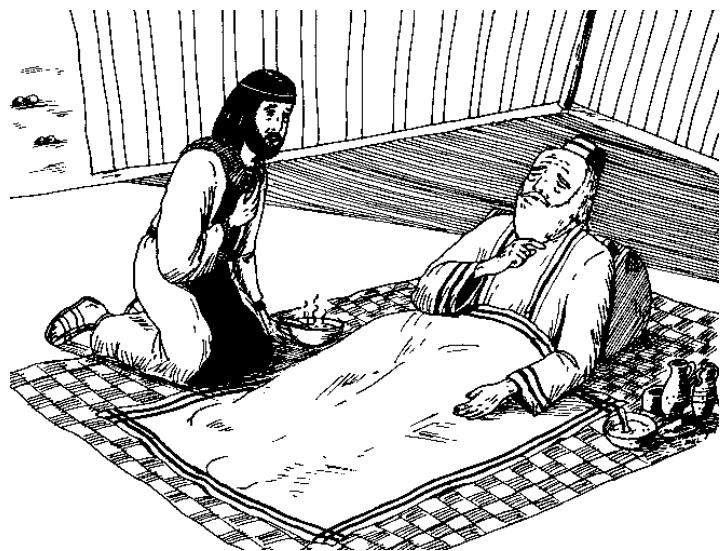
Tappana puha napa'lambeam Ishak, iya  
le'ba' siaham Yakub. Tä' masäe le'ba'na  
Yakub, iya sulem duka' Esau kakanna  
umbaba indo pesea'na.



Iya napapia-piam duka' nasunna mane  
nababaanni lao ambena anna nauai:  
"Bangommoko ambe' anna muandei inde bale  
pesea' kubabaangko anna malaä'  
umpa'lambeam."



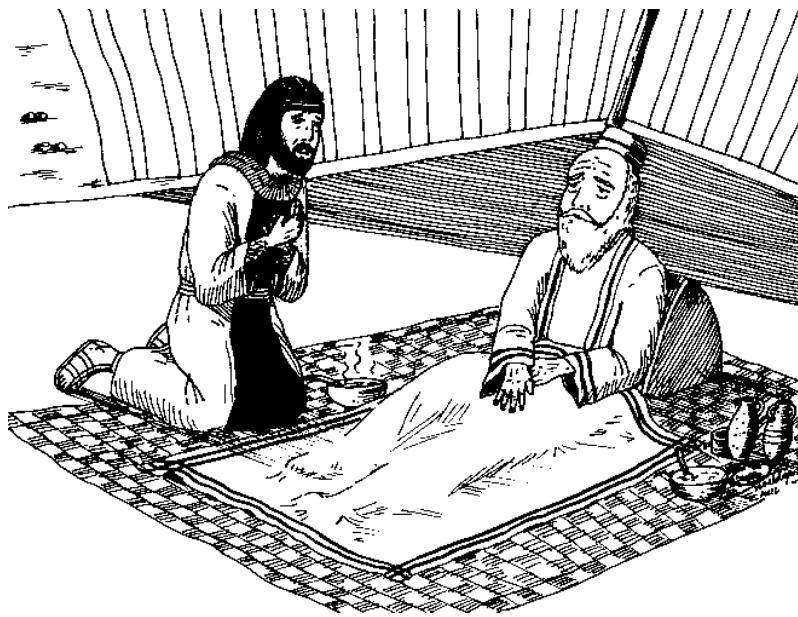
Mekutanam Ishak naua: “Mennako?”



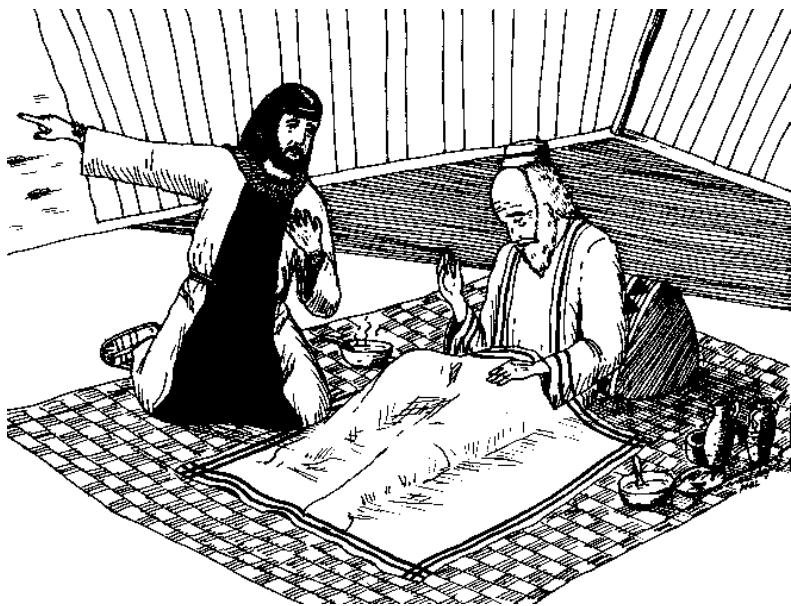
Naua: "Kao ambe', Esau änä' uluamu."



Tappa tikkedu' Ishak lumalla' anna  
ma'kadai naua: "Maka' susi, iya menna hi  
umpemäläii indo olo'-olo' anna nanasui  
nababaannä' sule ingngena'? Puham kuande  
indo tä'poko sule, anna puham kupa'lambeam  
la naampuam mengkalao temo sule lako  
salako-lakona."



Tappana nahingngi Esau tä' deem pada  
samasussa penabanna lambi' kaoli-oli  
sumahho anna nauai: "Pa'lambeannä' kao  
duka' ambe'." Nauam Ishak: "Sule adimmu  
natipuä', iya balim naala indo pa'lambe la  
kubeengko."



Nauam Esau: "Kapenduangkum natipu,  
naande sanganna Yakub. Puham naala  
kakakaangku, naala pole oom inde pa'lambe  
la dibeennä'. Tä'um isanga deem pa'lambe  
senga' la umbeennä', ambe'?"



Sapo' natimba' Ishak naua: "Aka iam  
kupadadi puämu anna ingganna solasubunna  
kupadadi sabua'na anna puham kupalahui  
gandum sola anggur. Dadi temo tä'um iko  
deem la kubeengko, änä'ku."



Ma'kada oom Esau lako ambena naua:  
“Anggam isanga sahhupa pa'lambe  
muampuam ambe'? Pa'lambéannä' kao  
duka!” Mane kaoli-oli oi sumahho.



Natimba'im Ishak naua:

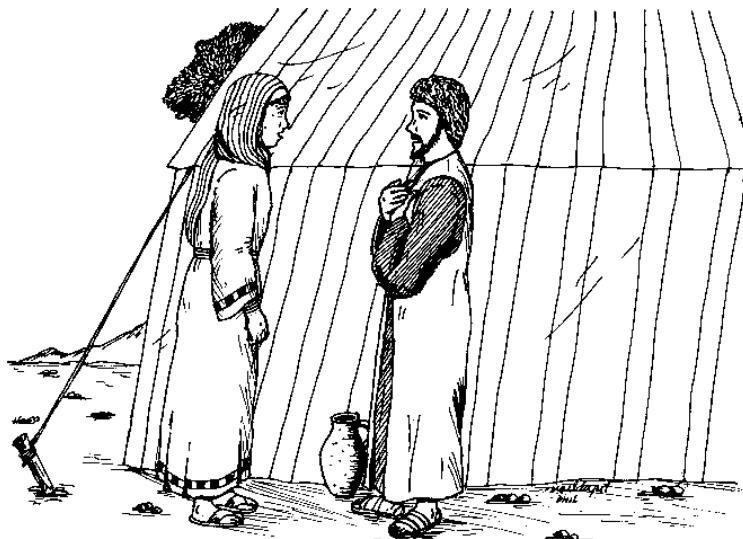
"Ongeammu iko la sikambela litä'  
malompo anna tä' la nalambi' uham  
yabo mai langi".

Anggam iko la tubo dioko mai  
kabahaniammu anna la napahe'ko  
adimmu.

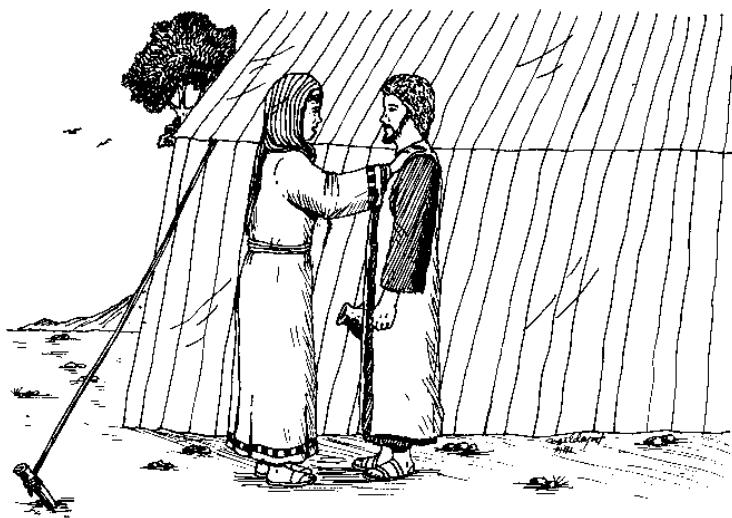
Sapo' pissam wattu la umbela hi too  
ullappasam kalemu dio mai  
pampahe'na adimmu."



Iya umpemannaammi Yakub Esau, aka  
indo pa'lambe la nabeem ambena lu lako hi  
Yakub adinna. Iya sipa'tula'um kalena naua:  
“Tä'um masäe anna matem ambe'. Lessu'i too  
pa'bahataam, kupateim Yakub.”



Tappana naissam Ribka pattujunna Esau,  
indo änä' uluana, iya untambaim Yakub, indo  
änä' tämpä'na, anna nauaanni:  
"Napemannaangko too Esau aka indo  
pa'palakoammu le, mohäe la napateiko.



Dadi la untuhu'i inde tula'ku: pasihha'i  
muäläi kalemu lako kakangku, indo isanga  
Laban dio Haran. Anna la masäeko tohho dio  
sampe mehe aha'na kakammu anna  
nakalembeim indo gau'mu, mane kusuai tau  
lako naalako."



Iya untambaim Yakub Ishak anna  
napa'lambeanni mane nauaanni: "Tä'ko too la  
umpobaine baine to Kanaan le. Sapo' la le'ba'  
siahangko lako banuanna nenemu Betuel dio  
Padan-Aram anna umpobainei mesa änä'na  
muhemu Laban."



Susim too inde tulasanna anna le'ba'i  
Yakub nasua lao Ishak. Iya le'ba'um lako  
Padan-Aram lu lako Laban änä'na Betuel to  
Aram. Indo Laban kakanna Ribka. Ribka  
indona Yakub sola Esau.

## **Yakub dan Esau**

- Hlm 1* Ishak berumur empat puluh tahun ketika ia menikah dengan Ribka, adik Laban, anak Betuel, seorang Aram dari Mesopotamia. **Kejadian 25:20**
- Hlm 2* Karena Ribka tidak mendapat anak, Ishak berdoa kepada TUHAN untukistrinya. Dan TUHAN mengabulkan doa Ishak, sehingga Ribka mengandung. **Kejadian 25:21**
- Hlm 3* Ia mengandung anak kembar, dan sebelum anak-anak itu lahir,mereka bergelut di dalam rahimnya. Kata Ribka, "Mengapa hal ini harus terjadi pada diriku?" Lalu ia memohon petunjuk kepada TUHAN . **Kejadian 25:22**
- Hlm 4* TUHAN berkata kepadanya, "Dua bangsa ada di dalam rahimmu; kau akan melahirkan dua bangsa yang berseteru; adiknya lebih kuat dari kakaknya yang sulung melayani yang bungsu." **Kejadian 25:23**
- Hlm 5* Tibalah saatnya bagi Ribka untuk bersalin, dan ia melahirkan dua anak laki-laki kembar. Yang sulung warnanya kemerah-merahan, dan kulitnya seperti jubah yang berbulu. Sebab itu ia dinamakan Esau. **Kejadian 25:24-25**
- Hlm 6* Waktu anak yang kedua dilahirkan, tangannya memegang tumit Esau. Sebab itu ia dinamakan Yakub. Ishak berumur enam puluh tahun pada waktu mereka lahir. **Kejadian 25:26**
- Hlm 7* Kedua anak itu bertambah besar. Esau menjadi pemburu yang cakap dan suka tinggal di padang, tetapi Yakub bersifat tenang dan suka tinggal di rumah. **Kejadian 25:27**
- Hlm 8* Ishak lebih sayang kepada Esau, sebab Ishak suka makan daging buruan. Tetapi Ribka lebih sayang kepada Yakub. **Kejadian 25:28**
- Hlm 9* Pada suatu hari ketika Yakub sedang memasak sayur kacang merah, datanglah Esau dari perburuannya. Ia lapar. Katanya

kepada Yakub, "Saya lapar sekali. Minta sedikit kacang merah itu." (Itulah sebabnya ia disebut Edom.)

**Kejadian 25:29-30**

*Hlm 10* Jawab Yakub, "Baik, asal kauberikan lebih dahulu hakmu sebagai anak sulung." Kata Esau, "Peduli apa hak itu bagi saya. Saya lapar setengah mati!" **Kejadian 25:31-32**

*Hlm 11* Kata Yakub pula, "Bersumpahlah dulu bahwa kauberikan hakmu kepada saya." Esau bersumpah dan memberi haknya kepada Yakub. **Kejadian 25:33**

*Hlm 12* Setelah itu Yakub memberi kepadanya roti dan sebagian dari sayur kacang merah itu. Esau makan dan minum lalu pergi. Demikianlah Esau meremehkan haknya sebagai anak sulung. **Kejadian 25:34**

*Hlm 13* *Bertahun-tahun telah berlalu. Esau mengecewakan kedua orangtuanya, Ishak dan Ribka, ketika ia menikahi seorang perempuan Het. Pada waktu itu Yakub belum menikah.*

*Hlm 14* Pada suatu hari, ketika Ishak sudah tua dan buta pula, dipanggilnya Esau, anaknya yang sulung, lalu berkata kepadanya, "Anakku!" "Ya, Ayah," jawab Esau. **Kejadian 27:1**

*Hlm 15* Ishak berkata, "Engkau tahu bahwa saya sudah tua dan mungkin tidak akan hidup lama lagi. Jadi ambillah busur dan panah-panahmu, pergilah memburu seekor binatang di padang. **Kejadian 27:2-3**

*Hlm 16* Masaklah yang enak seperti yang saya sukai, lalu bawalah kepadanya. Setelah saya memakannya, akan saya berikan berkat saya kepadamu sebelum saya mati." **Kejadian 27:4**

*Hlm 17* Percakapan Ishak dengan Esau itu didengar oleh Ribka. Maka setelah Esau berangkat untuk berburu, berkatalah Ribka kepada Yakub, "Baru saja saya dengar ayahmu mengatakan kepada Esau begini, 'Burulah seekor binatang dan masaklah yang enak untukku. Setelah aku memakannya, akan kuberikan berkatku kepadamu di hadapan TUHAN, sebelum aku mati.' " **Kejadian 27:5-7**

*Hlm 18* "Nah, anakku," kata Ribka lagi, "dengarkanlah dan lakukanlah apa yang saya katakan ini. Pergilah ke tempat domba kita, dan pilihlah dua anak kambing yang gemuk-gemuk, supaya saya masak menjadi makanan kesukaan ayahmu. Kemudian bawalah kepadanya supaya dimakannya, dan setelah itu ia akan memberikan berkatnya kepadamu sebelum ia meninggal."

**Kejadian 27:8-10**

*Hlm 19* Tetapi Yakub berkata kepada ibunya, "Ibu, bukankah badan Esau berbulu, sedangkan badan saya tidak? Jangan-jangan ayah meraba badan saya dan mengetahui bahwa saya menipunya; nanti ia bukannya memberikan berkat, malahan mengutuki saya."

**Kejadian 27:11-12**

*Hlm 20* Ibunya menjawab, "Jangan khawatir, Nak. Biar saya yang menanggung segala kutuknya. Lakukanlah saja apa yang saya katakan, pergilah mengambil kambing-kambing itu."

**Kejadian 27:13**

*Hlm 21* Maka pergilah Yakub mengambil kambing-kambing itu dan membawanya kepada ibunya, lalu Ribka memasak makanan kesukaan Ishak.

**Kejadian 27:14**

*Hlm 22* Kemudian Ribka mengambil pakaian Esau yang paling bagus, yang disimpannya di rumah, lalu dikenakannya pada Yakub.

**Kejadian 27:15**

*Hlm 23* Ia membalutkan juga kulit anak kambing pada lengan dan leher Yakub yang tidak berbulu itu. Lalu diberikannya kepada Yakub masakan yang enak itu dengan roti yang telah dibuatnya.

**Kejadian 27:16-17**

*Hlm 24* Setelah itu pergilah Yakub kepada ayahnya dan berkata, "Ayah!" "Ya," jawab Ishak, "siapa engkau, Esau atau Yakub?"

**Kejadian 27:18**

*Hlm 25* Jawab Yakub, "Esau, anak ayah yang sulung; pesan ayah sudah saya lakukan. Duduklah dan makanlah daging buruan yang saya bawakan ini, supaya ayah dapat memberkati saya."

**Kejadian 27:19**

*Hlm 26* Ishak berkata, "Cepat sekali engkau mendapatnya, Nak."  
Jawab Yakub, "Karena TUHAN Allah yang disembah ayah  
telah menolong saya." **Kejadian 27:20**

*Hlm 27* Lalu kata Ishak kepada Yakub, "Marilah dekat-dekat supaya  
saya dapat merabamu. Benarkah engkau Esau?" Yakub  
mendekati ayahnya, dan ayahnya itu merabanya serta berkata,  
"Suaramu seperti suara Yakub, tetapi lenganmu seperti lengan  
Esau." **Kejadian 27:21-22**

*Hlm 28* Ishak tidak mengenali Yakub karena lengannya berbulu seperti  
lengan Esau. Tetapi pada saat Yakub hendak diberkatinya, ia  
masih bertanya sekali lagi, "Benarkah engkau Esau?" "Benar,"  
jawab Yakub.

**Kejadian 27:23-24**

*Hlm 29* Lalu berkatalah Ishak, "Berilah saya daging itu. Setelah saya  
makan akan saya berikan berkat saya kepadamu." Yakub  
memberikan daging itu kepadanya dan juga sedikit anggur  
untuk diminum. **Kejadian 27:25**

*Hlm 30* Lalu berkatalah ayahnya kepadanya, "Marilah lebih dekat lagi,  
Nak, dan ciumlah saya." Ketika Yakub mendekat untuk  
mengecupnya, Ishak mencium bau pakaian Esau, lalu  
diberkatinya dia. Kata Ishak, **Kejadian 27:26-27a**

*Hlm 31* "Bau sedap anak saya seperti bau padang yang telah diberkati  
TUHAN. Semoga Allah memberikan kepadamu embun dari  
langit, dan membuat ladang-ladangmu subur! Semoga Dia  
memberikan kepadamu gandum dan anggur berlimpah-limpah!  
Semoga bangsa-bangsa menjadi hambamu, dan suku-suku  
bangsa takluk kepadamu. Semoga engkau menguasai semua  
sanak saudaramu, dan keturunan ibumu sujud di hadapanmu.  
Semoga terkutuklah semua orang yang mengutuk engkau dan  
diberkatilah semua orang yang memberkati engkau."

**Kejadian 27:27b-29**

*Hlm 32* Segera sesudah Ishak memberikan berkatnya dan Yakub pergi,  
Esau, abangnya, pulang dari berburu. **Kejadian 27:30**

*Hlm 33* Dia juga memasak makanan yang enak lalu membawanya  
kepada ayahnya, katanya, "Duduklah, Ayah, dan makanlah

daging yang saya bawa untuk Ayah, supaya Ayah dapat memberkati saya.”

**Kejadian 27:31**

*Hlm 34* ”Siapa engkau?” tanya Ishak.

**Kejadian 27:32a**

*Hlm 35* ”Esau anak Ayah yang sulung,” jawabnya.

**Kejadian 27:32b**

*Hlm 36* Ishak mulai gemetar seluruh tubuhnya, dan dia bertanya, ”Jika begitu, siapa yang telah memburu binatang dan membawanya kepada saya tadi? Saya telah memakannya sebelum engkau tiba. Lalu saya telah berikan berkat saya yang terakhir kepadanya, dan kini berkat itu menjadi miliknya selama-lamanya.”

**Kejadian 27:33**

*Hlm 37* Setelah Esau mendengar itu, dia menangis dengan nyaring dan penuh kepedihan, lalu katanya, ”Berkatilah saya juga, Ayah!” Ishak berkata, ”Adikmu telah datang kemari dan menipu saya. Dia telah mengambil berkat yang sebetulnya akan saya berikan kepadamu.”

**Kejadian 27:34-35**

*Hlm 38* Esau berkata, ”Inilah kedua kalinya dia menipu saya. Pantas namanya Yakub. Dia telah mengambil hak saya sebagai anak sulung, dan sekarang ia mengambil pula berkat yang untuk saya. Apakah Ayah tidak mempunyai berkat lain bagi saya?”

**Kejadian 27:36**

*Hlm 39* Ishak menjawab, ”Saya telah menjadikan dia tuanmu, dan semua sanak saudaranya saya jadikan hambanya. Saya telah memberikan kepadanya gandum dan anggur. Sekarang tidak ada apa-apa lagi yang dapat saya lakukan untukmu, Nak!”

**Kejadian 27:37**

*Hlm 40* Esau tidak mau berhenti memohon kepada ayahnya, ”Apakah Ayah hanya mempunyai satu berkat saja? Berkatilah saya juga, Ayah!” Lalu mulailah dia menangis lagi.

**Kejadian 27:38**

*Hlm 41* Kemudian Ishak berkata kepadanya, ”Tidak akan ada embun dari langit bagimu, tidak akan ada ladang yang subur untukmu. Engkau akan hidup dari pedangmu, namun menjadi hamba adikmu, tetapi bila engkau memberontak, engkau akan lepas dari kuasanya.”

**Kejadian 27:39-40**

*Hlm 42* Maka Esau membenci Yakub karena ayahnya telah memberikan berkatnya kepada adiknya itu. Pikirnya, "Tidak lama lagi ayah meninggal dan sehabis kita berkabung, Yakub akan saya bunuh!" **Kejadian 27:41**

*Hlm 43* Ketika Ribka mendengar tentang rencana Esau itu, ia menyuruh memanggil Yakub dan berkata, "Dengarkan, abangmu Esau bermaksud membalaas dendam dan membunuh engkau." **Kejadian 27:42**

*Hlm 44* Nah, lakukanlah apa yang saya katakan ini. Pergilah dengan segera kepada abang saya Laban di Haran, dan tinggallah bersama dia untuk beberapa waktu lamanya, sampai kemarahan abangmu reda dan ia melupakan apa yang telah engkau lakukan terhadapnya. Kemudian saya akan menyuruh orang membawamu pulang kemari. **Kejadian 27:43-45a**

*Hlm 45* Kemudian Ishak memanggil Yakub, lalu memberkati dia serta berkata, "Janganlah engkau kawin dengan gadis Kanaan. Pergilah ke Mesopotamia, kepada keluarga Betuel, kakekmu, dan kawinlah dengan salah seorang anak pamanmu Laban." **Kejadian 28:1-2**

*Hlm 46* Demikianlah Ishak melepas Yakub pergi ke Mesopotamia, kepada Laban, anak Betuel orang Aram itu. Laban adalah abang Ribka ibu Yakub dan Esau. **Kejadian 28:5**



ISBN 979-95400-0-0